



Spotkanie informacyjne z zakresu edukacji dla obcokrajowców - 25 sierpnia br. [ENG/UKR/RUS]

2019-08-01

„Punkt Informacyjny dla Obcokrajowców w Krakowie” (ul. Batorego 2/28) zaprasza 25 sierpnia br. na spotkanie informacyjne z zakresu edukacji, zaplanowane od godz. 10.00 do godz. 12.00. Spotkanie adresowane jest w szczególności do rodziców i opiekunów prawnych dzieci cudzoziemskich, którzy planują posłać dziecko do przedszkola albo do szkoły.

Program spotkania przewiduje omówienie zasad rozpoczęcia nauki w Polsce, w szczególności:

- Jaka jest procedura przyjęcia dziecka do przedszkola/szkoły/technikum.
- Jakie dokumenty są potrzebne przy przyjęciu.
- Jakie prawa i obowiązki ma uczeń cudzoziemski w polskiej szkole.
- Jak wygląda system wsparcia w szkole (język polski, lekcje wyrównawcze, pomoc psychologiczno-pedagogiczna).
- Jak zorganizować lekcje języka kraju pochodzenia.

Spotkanie prowadzi doradca metodyczny Urszula Legawiec.

ENG

Information Point for Foreigners in Krakow (ul. Batorego 2/28) invites you to an informational meeting on education, planned from 10.00 a. m. to 12.00 p. m. on August 25th, 2019. The meeting is addressed in particular to parents and legal guardians of foreign children who plan to send their children to kindergarten or school.

The programme of the meeting includes a discussion of the principles and details of starting education in Poland, in particular:

- How looks the procedure for enrolling a child in a kindergarten/school/technique school.
- Which documents are needed for admission.
- What are the rights and obligations of foreign students at a Polish school.
- What does the school support system look like (Polish language, compensatory lessons, psychological and pedagogical support)?
- How to organize lessons of the language of the country of origin.

The meeting is chaired by methodical advisor Urszula Legawiec

UKR

Інформаційний пункт для іноземців в Кракові (вул. Батореґо 2/28) запрошує 25 серпня 2019 р. на інформаційну зустріч з питань освіти о 10.00-12.00. Зустріч призначена, зокрема, для батьків та опікунів дітей-іноземців, які планують віддати дитину в дитячий садок або в школу.



Програма зустрічі передбачає обговорення умов і деталей початку навчання в Польщі, зокрема:

- процедури прийняття дитини до садочка/школи/технікуму.
- які документи для цього потрібні.
- які права та обов'язки має учень-іноземець в польській школі.
- чому полягає підтримка дитини в школі (додаткові лекції з польської мови та інших предметів, психологічно-педагогічна допомога).
- як організувати уроки рідної мови.

Зустріч проведе радник з питань освіти - Уршула Легавець.

RUS

Информационный пункт для иностранцев в Кракове (вул. Баторего 2/28) приглашает 25 августа 2019 г. на информационную встречу по вопросам образования в 10.00-12.00. Встреча предназначена, в частности, для родителей и опекунов детей-иностранцев, которые планируют отдать ребенка в детский сад или в школу.

Программа встречи предусматривает обсуждение условий и деталей начала обучения в Польше, в частности:

- процедуры приема ребенка в сад/школу/техникум.
- какие документы для этого необходимы.
- какие права и обязанности имеет ученик-иностранец в польской школе.
- чем состоит поддержка ребенка в школе (дополнительные занятия с польского языка и других предметов, психологическо-педагогическая помощь).
- как организовать занятия по родному языку.

Встречу проведет советник по вопросам образования - Уршула Легавець.

Tł. Liliia Bilyk